Porównanie tłumaczeń Marka 1:17

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I powiedział im Jezus chodźcie za Mną a uczynię was by zostać rybakami ludzi |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jezus zwrócił się do nich: Chodźcie za Mną, a sprawię, że staniecie się rybakami ludzi.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I rzekł im Jezus: Chodźcież za mną i uczynię was, (by) (zostaliście) rybakami ludzi. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I powiedział im Jezus chodźcie za Mną a uczynię was (by) zostać rybakami ludzi |

1. 1) <x>470 4:19</x>; <x>490 5:10</x> [↑](#footnote-ref-2)